

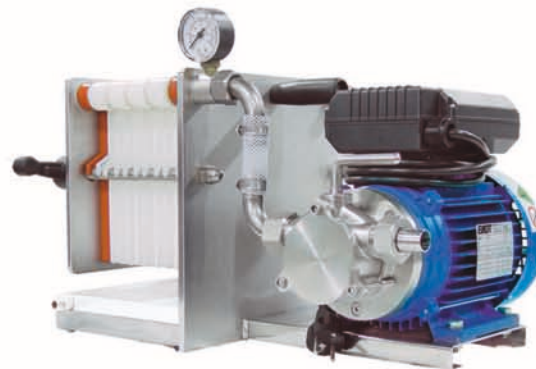
**PER VINO, OLIO, LIQUORI, BIRRA A STRATI FILTRANTI  
 WINE, OIL, LIQUEURS, BEER THROUGH FILTERING LAYERS  
 WEIN, ÖL, SPIRITUOSEN, BIER MIT FILTRIERSCICHTEN  
 VINO, ACEITE, LICORES, CERVEZA ATRAVIERSO PLACAS FILTRADORAS  
 POUR VIN, HUILE, LIQUEURS, BIÈRE À COUCHES FILTRANTES**



**cod.1038**  
**FZ 40 con pompa inox**  
**a 900 rpm**



**cod.1031**  
**FZ 20 con pompa T/25 inox**  
**a 900 rpm**



**cod.1030**  
**FZ 10 con pompa T/25 a 900 rpm**

Caratteristiche: Costruzione in acciaio inox AISI 304. Piastre 20x20 in Polietilene atossico (a richiesta in NORIL sterilizzabile a 120°C). Manometro per controllo pressione. Valvola regolatrice di flusso.

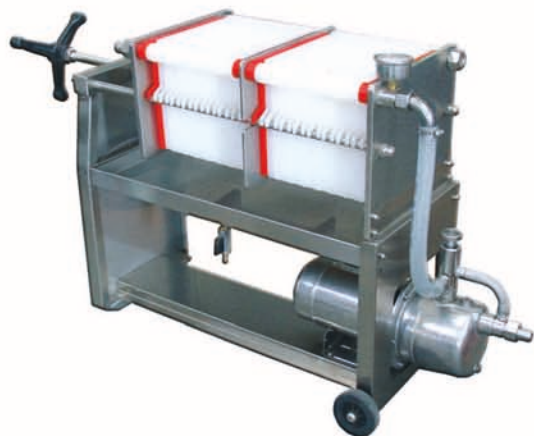
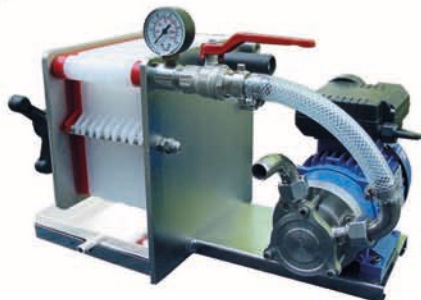
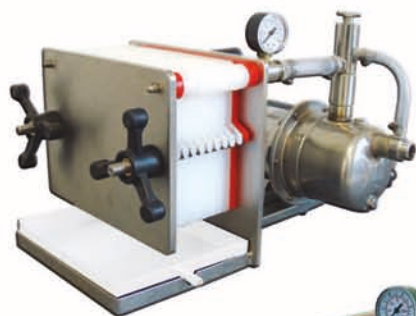
Characteristics: Made from AISI 304 stainless steel. 20x20 plates of non-toxic Polyethylene (by request NORIL, sterilizable at 120°C). Manometer for pressure control. Flow regulation valve.

Kennzeichen: Konstruktion in Edelmetall AISI 304. Platten 20x20 aus ungiftigem Polyethylene (auf Nachfrage NORIL, sterilisierbar bei 120°C). Manometer zur Druckkontrolle. Ventil zur Regelung des Flusses.

Características: Construcción en acero inox AISI 304. Placas de Polyethylene atoxico (sobre pedido en NORIL esterilizable a 120°C). Manometro para comprobar la presion y valvula de regulacion del flujo.

Caractéristiques: Construction en acier inox AISI 304. Plaques 20x20 en Polyethylene atoxique (sur demande en NORIL pouvant être stériliser à 120°C). Manomètre pour le contrôle de la pression. Vanne de réglage du débit.

FILTRO PRESSA A PIASTRE E CARTONI 200 x 200 mm  
 FILTER PRESS WITH PLATES FOR CARTON FILTRATION 200 x 200 mm  
 FILTRO PRENSA CON PLACAS PARA FILTRACION CON CARTONES 200 x 200 mm



Pompa centrifuga PE  
 a 2800 rpm  
 Centrifugal pump PE  
 2800 rpm



Pompa a girante flessibile T-25  
 a 900 rpm  
 Flexible impeller pump T-25  
 900 rpm

**Disponibile anche con doppia filtrazione e piastre noryl**  
**Available also with double filtration and noryl plates**  
**Verfügbar auch mit doppelter filtrierung und noryl platten**  
**Disponible también con filtracion doble y placas noryl**  
**Disponible aussi avec double filtrage et plateaux noryl**

**Filtro "FZ" :**  
 costruito in acciaio inox, pratico, sicuro, garantisce anche al piccolo produttore la qualità e la sicurezza di un'alta filtrazione del prodotto. Le molteplici possibilità di filtrazione a seconda del tipo di strati filtranti usati consentono di: sgrossare; medio brillantare; brillantare; sterilizzare; super sterilizzare i vini.

**Stainless steel filter "FZ" :**  
 practical, safe, guarantees also the small producer the quality and safety of high level product filtration. The many different kinds of filtration that can be obtained, depending on the type of filtering layers used include: thinning our; polishing (purification); sterilizing; super sterilizing.

**Filter aus Edelstahl "FZ" :**  
 Praktischer und sicherer der auch dem kleinen Erzeuger die Qualität und Sicherheit einer hohen Produkt-filtrierung garantiert. Die vielfältige Filtriermöglichkeit, je nach verwendetem Filtrierschicht-Typ, erlaubt das: Vorbearbeiten; mittiere Glänzen; Sterilisieren und das Hochsterilisieren.

**Filtre "FZ" :**  
 construit en acier inox, pratique, sûr, garantissant même au petit producteur la qualité et la sécurité d'un parfait filtrage du produit. Les différents degrés de filtration pouvant être obtenus suivant le type de couches filtrantes permettent d'utiliser le filtre pour : le filtrage grossier ; la semi-clarification ; la clarification ; la stérilisation ; la super-stérilisation des vins.

**Filtro en acero inox "FZ" :**  
 muy practico y seguro, que garantiza al pequeño productor un filtrado perfecto y seguro del vino. Según el tipo de capas filtradoras empleadas será posible lograr varios tipos de filtrado, consiguiéndose así: refinar; medio clarificar; clarificar; esterilizar; superesterilizar los vinos.

MODELLO / MODEL / MODÉLE / MODELLE / MODELO	FZ10	FZ20	FZ30
N° max di cartoni - Max nr. of cartons - N° max de cartons - Max Nr. Der Kartons - Numero maximo de cartones (filtradores)	10	20	30
Dimensioni cartoni filtranti - Dimensions of cartons - Dimensions de cartons filtrantes - Dimensiones der Filterscheiben - Dimensiones filtrante m² - Filtrierende Oberfläche qm. - Superficie filtrante en m²	200x200	200x200	200x200
Superficie filtrante mq. - Filtering surface sq. M. m. - Superficie filtrante m² - Filtrierende Oberfläche qm. - Superficie filtrante en m²	0,4	0,8	1,2
Produzione litri/ora - Production liters/hour - Production litres/heure - Produktion Liter/Stunde - Produccion litros/hora	300÷700	700÷1400	1400÷2000
Potenza elettropompa - Power of electropump - Puissance électropompe - Leistung der Elektropumpe - Potencia electrobomba	HP 0,5	HP 0,5	HP 0,8
Ingombro mm. - Dimensions mm. - Encobrement mm. - Raumbedarf mm. - Dimensiones totales mm.	400x550x301	400x630x601	400x850x601
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	23	36	42

MOD.	APPLICAZIONI / USE / ANWENDUNG / UZO / USAGE
CKP V0	Strato lavabile di supporto per fanne - Washable, support to kieselgur - Waschbare Schicht, Stützschrift in der Kieselfurfiltration - Capa lavable de soporte para harinas fósiles - Plaque lavable, support aux farines fossiles.
CKP V4	Per filtrazioni sgrossanti - For coarse filtering - zur Großfiltration - Capa para desengrosar - Pour le dégrossissage.
CKP V8	Per filtrazioni sgrassanti - For coarse filtering - zur Großfiltration - Capa para desengrosar - Pour le dégrossissage.
CKP V12	Per filtrazioni medio brillantanti - For medium polishing - zur mittelmässigen feinfiltrierung - Para filtraciones medio abillantates - Pour le brillantage moyen.
CKP V16	Per filtrazioni brillantanti - For Polishing - Zur Feinfiltration - Para filtraciones abillantates - Pour brillantage.
CKP V20	Per filtrazioni sterilizzanti - For sterilizing - Zur Sterilfiltration - Para filtraciones esterilizantes - Pour la stérilisation.
CKP V24	Per filtrazioni sterilizzanti in condizioni critiche - For sterilizing in critical conditions - Zur Sterilfiltration in Kritischen Fallen - Para filtraciones esterilizantes en condiciones criticas - Pour la stérilisation en cas critiques.